

# DAIMLERCHRYSLER

DaimlerChrysler AG · 70546 Stuttgart

Orlen Oil Sp. z o.o.  
Attn: Mr. Artur Malolepszy  
ul. Armii Krajowej 19

PL 30-150 Krakow  
POLEN

Telefon / Phone  
+49-(0)711-17-

587 15

Telefax / Fax  
+49-(0)711-17-

59756

Hauspost-Code  
Internal Code

C405

Ihre Zeichen, Ihre Nachricht vom  
Your reference

07.01.04

Unser Zeichen, unsere Nachricht vom  
Our reference

EP/MGB sch

Name

Schauerte

Datum/Date

11.03.04

## Approval for Your Engine Oil "Platinum Ultor Extreme 10W/40"

Dear Mr. Malolepszy,

Your above mentioned service product complies with the requirements of the Mercedes-Benz Specifications for Service Products, Sheet 228.5 and 229.1 and is therefore approved for Mercedes-Benz vehicles and assemblies. The application range is shown on this sheet, respectively explained on Sheet 223.2. Our other specifications, e.g. SAE-grades, capacities, change intervals, etc. have to be observed as well.

A 2 litre sample of each formulation and every SAE-Grade must be retained at all times, which can be called upon by DaimlerChrysler AG at any given moment. We will advise the address.

Yours faithfully  
DaimlerChrysler AG



Dr. Flotho



Dr. Pelz

DaimlerChrysler, Stuttgart (D) und /and Auburn Hills (USA)  
Sitz und Registergericht/Domicile and Court of Registry: Stuttgart, HRB-Nr./Commercial Register No.: 19 360  
Vorsitzender des Aufsichtsrates/Chairman of the Supervisory Board: Hilmar Kopper  
Vorstand/Board of Management: Jürgen E. Schrempf, Vorsitzender/Chairman;  
Wolfgang Bernhard, Eckhard Cordes, Günther Fleig, Manfred Gentz,  
Rüdiger Grube, Jürgen Hubbert, Thomas W. Sidlik, Dieter Zetsche  
Stellvertretende Vorstandsmitglieder/Deputy Members of the Board: Bodo Uebber, Thomas Weber

DaimlerChrysler AG   
70546 Stuttgart  
Telefon/Phone +49-(0)711-17-0  
Telefax/Fax +49-(0)711-17-2 2244  
dialog@daimlerchrysler.com  
www.daimlerchrysler.com

## Tłumaczenie przysięgłe z języka angielskiego

### DAIMLERCHRYSLER

DaimlerChrysler AG –70546 Stuttgart  
Orlen Oil Sp z .o.o.  
Do wiadomości: Artur Malolepszy  
ul. Armii Krajowej 19  
PL 30-150 Kraków  
POLSKA

Tel. +49-(0) 11-17-58715 Fax +49-(0)711-17 59756 kod wew. C405

Wasz znak:	Nasz znak:	Nazwisko	Data
07.01.04	EP/MGB sch	Schauerte	11.03.04
Aprobata techniczna oleju silnikowego „Platinum Ultor Extreme 10W/40“			

Szanowny Panie Malolepszy,  
Wyżej wymieniony produkt eksploatacyjny jest zgodny z wymogami specyfikacji Mercedes-Benz dla produktów eksploatacyjnych (arkusz 228.5 i 229.1) dzięki czemu został zatwierdzony dla pojazdów i zespołów napędowych firmy Mercedes-Benz. Zakres stosowania jest umieszczony w tym arkuszu, co wyjaśniono w arkuszu 223.2. Nasze inne specyfikacje np. SAE, zdolność produkcyjna, częstotliwość zmian muszą być również przestrzegane.

Należy zawsze przechowywać dwulitrową próbkę każdego produktu o danych składzie i SAE-Grade, które mogą być skontrolowane w każdej chwili przez DaimlerChrysler AG. Podamy Panu adres.

Z poważaniem,  
DaimlerChrysler AG  
[2 nieczytelne podpisy]  
Dr. Flotho

Dr. Pelz

DaimlerChrysler Stuttgart (D) i Auburn Hills (USA)  
Siedziba, wydział rejestrowy sądu i nr wpisu w rejestrze handlowym: Stuttgart, 19360  
Przewodniczący Rady Nadzorczej: Hilmar Kopper  
Zarząd: Jürgen E. Schrempp, przewodniczący  
Pozostali członkowie: Wolfgang Bernhard, Eckhard Cordes, Gunther Fleig, Manfred Gentz, Rudiger Gruba, Jürgen Hubbert, Thomas W. Sidlik, Dieter Zetsche  
Zastępcy: Bodo Uebber, Thomas Weber

Daimler Chrysler AG  
70546 Stuttgart  
tel. +49-(0) 711-17-0  
fax +49-(0)711-17-22244  
dialog@daimlerchrysler.com  
www.daimlerchrysler.com

*Ja, Dorota Bartz, tłumacz przysięgły języka angielskiego przy Sądzie Okręgowym w Gorzowie Wlkp., zaświadczam zgodność niniejszego tłumaczenia z przedstawionym mi oryginałem dokumentu w języku angielskim.*

*Rep. Nr 305/2006  
Poznań, 07.06.2006 r.*

